

# **The Greek New Testament Exam for the Licensure of Candidates in the Presbytery of Michigan and Ontario of the Orthodox Presbyterian Church**

***Important:*** This exam is to be proctored by a minister, elder, or deacon convenient to the candidate. When the test has been completed the person administering the test will sign his name to it, seal it, and mail it to the grader, Jeff Wilson.

***Time limit:*** Upon receiving the exam the candidate has **5** hours to complete it.

***Resources allowed:*** For this test the candidate may use a lexicon, Greek grammar, personal notes, and commentaries. **However, any tool that parses the words in the text is not allowed.**

***Text to be exegeted:*** For the year 2009 it will be in the Gospel of Matthew from the Nestle-Aland Greek New Testament, 27 ed.

## ***Scoring of the test:***

A maximum of 10 points will be given for an accurate answer to the short answer question.

A maximum of 1 point will be given for the correct parsing of each verb and the four nouns or adjectives.

A maximum of 2 points will be given for each defensible syntactical resolution of the participles, subjunctives, infinitives, and for the genitive and the dative.

A maximum of 20 points will be given for a sound provisional translation.

A maximum of 10 points will be given for an outline showing the structure of the text.

A maximum of 10 points will be given for the sentence stating the central thought of the text.

A maximum of 10 points will be given for the sentence stating the focus of the sermon.

A Maximum of 20 points will be given for the preliminary sermon outline.

I. On a separate piece of paper give a short answer to the following question, why is it necessary for a pastor to know the original languages of the Bible?

II. With the goal of producing a provisional (it does not have to be polished) translation exegete the text from Nestle-Aland Greek New Testament, 27 ed. on separate sheets of paper.

A. Parse **all** verbs; indicatives, subjunctives, imperatives, infinitives, participles, etc.

B. Choose and parse (identifying where they are located in the text) one nominative, one genitive, one dative, and one accusative noun or adjective (four in total).

C. Resolve the syntax (relation of words to each other) of **all** participles, subjunctives, infinitives, and the dative and genitive noun or adjective you chose. In other words, determine how they are functioning in the sentence.

D. Write out your own provisional translation. It does not have to be polished.

E. Develop a simple outline of the text showing its structure.

F. In one sentence state the central thought of the passage. It must follow from the exegetical work.

III. With a view towards a sermon.

A. In one sentence state your focus for the sermon. It should follow from the exegetical work and central thought of the text.

B. Develop a very basic, preliminary sermon outline showing how you would create a sermon based on this text.